

15 октября 1941 г.
№ 81 (521)
Дуныз 5 коп.

ГОРД ЗНАМЯ

7-й арзэ потэ
АДРЕСЭЗ: Пудем село,
Удмуртской АССР.

ВКП(б)-лэн Пудемной райкомезлэн но Райсоветлэн органы

Государстволы выли зечлыко етин сётм

Туэ, орчем ар'ёсы сярсы, котькулэсь вазь но трос сётыны кулэ государстволы етинэз. Соин ик сое ваньзэ одйг нюзазэ кельтытэк окго-но-калтоно, умой дасяно но государстволы сётно выли зечлыко продукция.

Азьмынись колхоз'ёс етинзэс дырыз дыр'я ишкизы но вёлдйзы. Табере соос вёлдэм етинэз жугыны но сёстыны кутскизы ни. Та ласянь пример возматэ Еловской сельсоветысь Кировлэн нимыныз нимам кодхоз, "Быково" но мукет'ёсыз колхоз'ёс. "Быково" колхоз вань вёлдэм етинэз жугыса быдтйз ни. Татын дасямын ни сушилкаос, сестйськон машинаос но вис'ямын мертчанэз но етин трестаез сортировать карисьёс. Еловской сельсоветысь колхоз'ёс 69 гектар вылысь, Баяранской сельсоветысь колхоз'ёс 37 гектар вылысь етинзэс жугыса быдэстйзы ни.

Таин чаш ик районамы кудогез колхоз'ёс етин жугон уж борды зол-зол оз кутске на. Бояранской сельсоветысь колхоз'ёс 7 гектар вылысь, Левоваевской сельсоветысь колхоз'ёс 10 гектар вылысь гинэ жугыны ни. Дыр уг виты. Одйг-кык нунал кустын быдэстэно вань етин жу онэз но чик жегатскытэк сое государстволы сдать карэн.

Еинлэн выли зечлыко продукцияез понна нюр'яськонлэн туж кулэ условиеныз луэ ас дыраз быгатыса жугон но сое образцово утылтыса возэн.

Еинэз жугыса толатэм бере одйг нунал но жегатскытэк

кутскины кулэ сое государстволы сётыны. Та уж мед бидэсьяскоз райсоветлэн исполкомыныз котькуд колоз понна тупатэм график'я. План но график тугатыны кулэ етин сётонын но шукконын котькуд машина понна и тупатэно со вылысь, чтобы машинной обработка быдэс суткаосын мед мыноз.

Етин уж'я но государстволы етин тырон'я звенэос юнматйсько вань та уез быдгытозь. Звенослы гулэ луись тягловой кужым сётно.

Етинэз льнозавод'ёсы нуллыны понна колхоз'ёсын вис'яно етин воргтысьёсты, соос борды юнматэно вал'ёсты но уробоосты.

Переработкаын но етин продукцияез государстволы сётноэз организовать карон, тупатэм планэз быдэстэно понна большевистской нюр'яськон, партийной но советской организацииос ласянь та ужен шонер кивалтон—тйни ма кулэ али котькуд колхозын но сельсоветын.

Вань уж'ёсты азинлыко быдэстэно понна бадзым инты басьтэ етин бордын ужась колхозник'ёслы трудоденьёс премиос—надбавкаос шонер гож'ян но соослы киязы лыктысь коньдон сёт'ян.

Земельной орган'ёс но заготовительной пункт'ёс етинэз переработать каронын колхоз'ёслы уж вылын юргтэт сётно луо.

Етин пункт'ёсын но котькуд колхозын государстволы выли зечлыко етин продукция сётноэз по-военному организовать карэм!

Патриотка

Выли патриотической жугосконэн ужа Костромской сельсоветысь избач—комсомолка Клавдия Владыкина. Со ПВХО круккен кивалтыса, матысь дыре 12 муртэз выпустить карыны быгатйз.

Уг вунэтэ Владыкина эш мукет'ёссэ но уж'ёсты. Кемалась ик овёл Костромской сельсоветысь колхозник'ёсты

но колхозницаосты Увинской лесопунктэ ужаны мыныны организовать кариз но, соосын чаш ик ачиз но ужаны кошкыз. Владыкина эш сельисполкомлэн председателезлы Семакин эшлы кыл сётйз, что со лесопунктын ужалоз стахановской амалэн но нуналмысь ужан нормазэ мултэсэн быдэсьялоз. Л.

Дышетскисьёс пример возматэ

Жугоскем мылкыдэн ужаны юрты колхозник'ёслы но колхозницаослы "Костромка" колхозысь А. Владыкина, Р. Трефилова, А. Артемьев, З. Владыкина дышетскисьёс. Октоналтон уж'ёсты быдэсьян дыр'я.

таос нуналлы быдэ кык-куинь норма быдэстылйзы. Али нош таос пёргэмесь колхозной уж'ёсты быдэсьяло. Колхозлэн правлениез таослэн уженызы дан'яське, соослы ужаны умоесь условиос кылдытэ. П.

ТАСС-лэн ОПРОВЕРЖЕНИЕЗ

Берлинысь но Римысь радиодивергон вёлдо, что Советской Союз требовать каре, пе, Северо-Западной Иранэз Советской Армения борды огазеяны и ито английской генерал

Уэйвелл та требованиез умоен, пе, лыд'ям.

ТАСС-лы уполномочить каремын та сообщенииз опровергнуть карыны, кудйз луэ пöялльськонэн но провокационной.

СССР, США но Великобританысь представительсёлэн Совещаниязы английской но американской делегациялэн Москвае вуэмзы.



Москваын пумиськон. Паллянысен бурпала: лорд Бивербрук, г. Гарриман, США-ысь СССР-лэн Чрезвычайной но Полномочной Посолэз К. А. Уманский но СССР-лэн Совнаркомезлэн Председателезлэн Заместителез, Иностранной Уж'ёс'я Народной Комиссарлэн Заместителез А. Я. Вышинский эш.

ФРОНТЫСЬ ГОЖТЭТ

Август толэзьлэн нырысетй нунал'ёсаз "Металлург" артельысь комсомолец'ёс, физкультурник'ёс но вань рабочийёс фронтэ келязы асьсэ пöлысь одйгэз умой физкультурникез, стахановецез—Николай Николаевич Змеев эшэз.

Змеев эш фронтэ кошкыкуз "Металлург" артельын ужасьёслы кыл сётйз: Фашистской варвар'ёсын жугиськыны берпум шапык вирыз бырытозь. Али Н. Н. Змеев госпитальысен рабочийёслы, физкультурник'ёслы но комсомолец'ёслы возыськыса гожтэт ыстэм.

Тани мар гожтэ со аслаз гожтэтэз:

"Эш'ёс, рабочийёс, фашистской Германия асьме Советской странама вылэ напасть карыса, Советской калыклэсь шулдыр'яськыса улонзэ, ваньбурзэ, культуразэ таланы малпа но асьмедыс раб'ёслы пöрмытыны шöга. Мон ас син'ёсыным адзи, кызы со адями сисьёс курадзыто советской калыкез, тужгес но нылкышноосты но нылпиосты. Одйг гуртысь со сьосьёс пересь колхозницаез кугйлям но солэсь пельёссэ, нырзэ вандылляям, пыдысьтыз куоссэ кесяллям но син'ёссэ бышкыса кельтыллям. Соослэн обычайзы—нылкышноослэсь гадьзэс вандылон. Котьку жытэ ик адзыны луэ, кызы со сьосьёс сутыло мирно улысь калыклэсь ваньбурзэс.

Эш'ёс, рабочийёс, комсомолец'ёс но физкультурник'ёс, мирной улон дыр'я басьтэм закалкае, али мыным туж яра ни фашист'ёсын нюр'яськонын. Мы-

ным ньыльпол кылдйз ветлыны атакае но, котьку ик немецкой пуныос асьмештыкмылэсь кышкаса пегзылйзы. Витетйзэ атакае мон мынй 30-тй августэ но, та нуналэ тушмонлэн пуляез лябомытытйз мынэсьтым кужымме, мон пограй муз'ем вылэ. Озы ке но, мон винтовкаме ой кушты, а аслам отделениысьтым боец'ёсылы команда сётыса, соосын чаш ялан азьлань мынй. Жыт пал бой сопскиз. Одйг-одйг асьмелэн артиллеримылэн гинэ ыбылыськемез кылыське на вал. Мынам отделениысьтым боец'ёс монэ кутйзы но, нузы санитарной пунктэ. Али дыре мон кыллысько военной госпитальын.

Жоген мынам тазалыке йöналэз. Мон нош ик мыно фронтлэн азьло линиосаз но жугэ фашистской пуныосты.

Эш'ёс, рабочийёс но работницаос, трослы юнматэ дисциплинадэс, жугэ ужлэсь производительностьсэ но тросгес поттэ продукция. Нюр'яське фронтлэсь мышсэ юнматыны, нош мон, вань эш'ёсыным уртче, жуго со сьосьёсты но чужыса быдгом муз'ем вылысь со чумаез.

Н. Н. Змеев.

г. Горький, госпиталь.

Змеев эшлэсь та гожтэтэс "Металлург" артельысь вань ужасьёс пöлын дыдзем бере, соос нимазы-нимазы конкретной обязательствоос басьтызы. Тросэз рабочийёс—комсомолец'ёс предоктябрьской соревнование пырыськыса ужан нормаоссэс мултэсэн быдэсьяны кутскизы.

9 октябре чукна ивортон

9 октябре потон уин асьмелэн войскаосмы противниклы пумит жугиськизы быдэс фронтын но тужгес ик кужмо жугиськон'ёс нуизы Вяземской, Брянской но Мелитопольской направлениосын.

**

Фронтлэн Западной направлениысьтыз тросаз участок'ёсын асьмелэн частьёсмы кужмоесь бойёс нуо наступать карись немецко-фашистской войскаослы пумит. Германской командование асьме позициосмылы пумит дивизиосмылы бёрсы дивизиос кую. Фашистской войскаослы кужмо пезьдэт сётиса, асьмелэн частьёсмы противниклы тросыштон'ёс вае. Бойёс пöлысь одигаз асьме самолет'ёсмылэн группазы, асьмелэсь муз'ем вылысь войскаосмес поддерживать карыса, быдтыз 15 немецкой танк'ёсты но 30 автомашинаосы пехотаен, куд'ёсыз тыршо вал пырыны асьме войскаосмылэн расположениязы.

**

6 но 7 октябре асьмелэн авиацимы, кудыз возыма Ленинград доры пыронэз, противниклэн войскаосыз вылэ интенсивной налет'ёс лэсьтылиз. Асьме самолет'ёсмылэн нимаз-нимаз группаосызлэн действовать каремнызы быдтэмын 6 немецкой танк'ёс, 3 бронемашинаос, 72 автомашинаос, 18 зенитной орудис но 2 артиллерийской батареяос, пазыгемын кöняке цистерна горючей. Ленинградской фронтлэн мукетаз сектораз асьмелэн бомбардировщик'ёсмылэн группазылэн шöдскымтэ шорысь немецкой войскаос вылэ нападение лэсьтэменнызы, быдтэмын 10 танк'ёс, 30 автомашинаос, 3 орудис, 30 зенитной автомат'ёс, пулеметной батарея но рота ко-

9 октябре жыт ивортон

9 октябре асьмелэн войскаосмы жугиськизы противниклы пумит быдэс фронтын, тужгес кужмо Вяземской, Брянской но Мелитопольской направлениосын.

7 октябре быдтэмын 34 немецкой самолет. Асьмелэн ышгон'ёсмы—17 самолет.

25 немецкой самолет'ёс Мурманск город вылэ налет лэсьтыны турскизы но, Кузнецов но Головня эш'ёслэн авиачастьёсысьтызы летчик'ёсын уллямын вал. Омырысь жугиськонын уськытэмын противниклэн 8 самолет'ёсыз. Укмыс фашистской летчик'ёс, куд'ёсыз лэзькизы парашюг'ёсын, басьтэмын пленэ.

**

Фронтлэн Западной направлениысьтыз участок'ёсыз пöлысь одигаз обороная пырыса, немец'ёс бое куштызы войскаосыз бадзым мотомеханизированной группазэ. Противниклэсь тэпыремэз отражать карыса, Катуков полковниклэн частез фашист'ёсмы шöдскымон ыштон'ёс сөйтэ. Танковой сражениос дыр'я немец'ёс ыштызы 30-лэсь но уно танк'ёссэс, 19 противотанковой орудиссэс расчет'ёсы-

(*Советской Информбюролэсь ивортон'ёсэз вакчиятыса сөйтэськомы.

тыр фашистской пехота. Л. городлэн окрестностьёсаз фашистской захватчик'ёсмы пумит С. эшлэн командовать каремез улсын действовать каре партизанской отряд. Кемалась ик öвöл партизан'ёс öр вамен выжез куашкатызы. Немец'ёс тупат'язы та выжез, но партизан'ёс нош ик сое куашкатызы, соку 12 солдат'ёсты быдтэмын но 4 автомат но ручной пулемет басьтызы. Вакчи дыр куспын одиг районлэн сюрес выл'ёсаз отряд быдтэз 42 фашистской автомашинасты но боеприпас'ёсын но продовольствиен 23 повозкаосы, 3 цистерна горючей но 6 мотоцикл'ёс. Та операциосын виемын 28 вражеской солдат'ёс но одиг офицер, басьтэмын 2 сöрыськымтэ мотоцикл'ёс, 3 пулемет'ёс, 10 автомат'ёс, 15 ящик гранатас но трос патрон'ёс.

**

Немецкой фашист'ёс сьöбсь сямэн быдто польской калыкез. Берло дыр куспын гинэ гитлеровской бандит'ёс ыбыллызы Польшаысь сюрс муртадымиосты, куштызы тюрьмаосы но концентрационной лагер'ёсы 60 сюрс мурт. 540 сюрслэсь но уно рабочийёс кужмысь келямын Германии немецкой предприятиосын эриктэм ужаны понна. 640 сюрс пленэ басьтэм поляк'ёсты лыд'ятэк. Немец'ёс котыкызы издеваться каро поляк'ёсын. Вань поляк'ёс ветло киязы „П“ буква гожтыса вурем лентаен. Поляк'ёслэн вань ваньбурзы конфисковать каремын немецкой властьёсын. Поляк'ёс лишить каремын котыкыче правоослэсь. Польской интеллигент'ёсты но священник'ёсты фашист'ёс куштызы сюрес лэсьтөн уж'ёсы но рудник'ёсы.

ныз валче, одиг зенитной батареяэс, одиг секиг орудисэс но 400-лэсь но уно солдат'ёссы виемын.

**

Фронтлэн Юго-Западной направлениысьтыз противниклэсь кужмоесь атакаоссэ отбивать карыса, асьмелэн одиг частьмы куинь нунал'ем бойын быдтэз 500-лэсь но уно солдат'ёсты но офицер'ёсты, 7 танк'ёсты, трос орудисосты, миномет'ёсты но пехотаен автомашинаосы. Асьмелэн войскаосмы басьтызы пöргэм калибро 16 сöрыськымтэ орудисосты, одиг зенигной установка, трос автомашинаос но мотоцикл'ёс, 5 трактор'ёс, трос минаос, снаряд'ёс, патрон'ёс но пöргэмез военной имущество.

**

Фронтлэн Юго-Западной направлениысьтыз участок'ёсын одигаз Иванов капитанлэн командованиез улсын асьмелэн куать штурмовой самолет'ёсмы разведывательной полет дыр'язы, бомбить каризы немецкой мотомехколоннаез. Умой но шонер бомбардировать каремен быдтэмын 13 фашистской танк'ёсты, 21 автомашинаосы, 9 мотоцикл'ёсты но 200 котыр солдат'ёсты но офицер'ёсты.

НЫРЫСЕТ'И ААКА

Аркадий Костылевкомсомолецлы бадзым шумтон. Али, боевой обстановканы, сое кутызы ВКП(б) членэ кандидатэ. Кöняке минуг оргом бере рота мыноз наступление, и со возматоз, что пария сое аслаз рад'ёсаз кутыса, öз пöяськы.

Бой кутскиз. Кулэвал улляны фашист'ёсты пии гинэ И. гуртысь.

Тушмон, ротаез автомат'ёсын но миномет'ёсын ыбылыса, обороняться каре вал.

Эшшо но кужмо: на тушмонлэн тылэз, но лек тыл пырт'и боец'ёс мынызы азылань. Командирез бсьртызы но ротаез насупление нуиз старшой сержанг Аркадий Костылев.

Кемалась ик öвöлсо цементной заводуын рядовой ужасмеханик луыса ужэз вал но, свободной дыр'ёс военной ужез изучать карылэз. Со кулэ луиз табере Аркадий Костылевлы.

Тушмонлэн палаз калык куиньполлы трос вал. Но Костылев боец'ёсты нуиз наступление. Немец'ёс кужмо ыбылыськизы рукопашной схваткаез, соослы тужгес но кышкыт минутэз, ялан кыскыны тургытыса: солэсь фашист'ёс тужгес но кышкало.

Костылев ротаез кык полжутылэз. Котыкуд бросокен матэ карыськылэз немецкой обороналэн рубеж'ёсаз. Наконец, рота люкасыкиз зегудлэн дураз. Жоген атаковать карон план вуиз: зег пöлт'и мыныны азылань, матэскыны тушмонэн но соос вылэ куштыськыны шыкен.

Костылев эскерт'из боец'ёсты. Рота матэскиз но витыны кутскизы егит командирлэсь сигналэз. Но отын немецкой офицер'ёс асьсэлэсь солдат'ёссэс улязы азылань. Кесьяськыса, но кыче радтэм ыбылыськон'ёсын, немец'ёс лыктыны кутскизы рота вылэ. Малпасыкыны дыр öй вал ни. Костылев кескиз: „Азылань, Родина понна! Атакае, мон сьöры!“ Рота жутскиз, но та дыре фашистской пуля Костылевлэн пельпумыт'из пыр потыса кошкыз. Со только адзиз гинэ, кызы со дөрг'и, төл кадэ, кошкызы боец'ёс, но кылэз ог кылэсь кескем „ура“, куараез, кудыз кылэськиз ни азыпалан.

Костылев пистолетсэ паллянкыз кутыз. Кытысен ке но урдэскысен тэтчиз немецкой солдат, лыкт'из Костылев доры, шоналскиз винтовкаен но — пограз тыбырылаз вуэм красноармеецлэн ловкой ударэзлэсь. Нош ик шонерак со вылэ, визьтэмем куараен кесьяськыса, бызыса лыкт'из немецкой солдат. Костылев пистолетсэ разрядить кариз фашистлэн гадяз ыбыса. Соиз чөгзиз, лэзиз винтовкаэз но пограз муз'ем вылэ.

Вань кужымзэ люкаса Костылев жутскиз. Со адзиз кызы немец'ёс радтэм перзёгуртысь, кызы солэн данлыко ротаысьтыз пулеметчик'ёс урнала соосты.

Костылевен кутскем атака быриз вормонэн. Тушмон вал пазыгемын но сьöрпалтэмын В. Иванов.

ЛЕОНОВ ЛЕЙТЕНАНТ

Милям пехотамы наступать каре вал. Фашист'ёс асьсэлэсь вань огневой средствооссэс бое пыртылызы, чтобы дугдытыны милэсьтым наступать каронмес. Кулэ вал одно ик быдтыны противниклэсь главной огневой точкаоссэс. Обычной способ — закрытой позициосен артиллерийской ыбылонэз—нуыны уг луы вал: солы люкетэ вал интылэн но обстановкалэн характер'ёсыз. Соку командование решение кутыз, жугыны тушмонэз открытой позициосен.

Батареялэн командирез лейтенант Леонов басьтыз приказание: позиция басьтыны О. гурт доры но, отысен тылын сюрес устыны пехоталы.

Кышкытлыкез шöдыса, немец'ёс кутскизы батареяез минаен кысканы. Но со дугдытыны öз быгаты артиллерист'ёсты. Тушмонлэн минаосызлэн пуштылэм'ёсыз улсын батарея развернуться кариз солы возматэм илгые.

Спокойно, дышетскон занятиосын кадэ, Леонов лейтенант ыбылыськонэн кивалт'из. Противниклэн огневой точкаосыз гуныдылызы батареялэн меткой удар'ёсызлэсь. Орудийной расчет'ёс ужазы огкад умой: котыкудыз боец валалляз, что солэн жоглыкезлэсь, ловкостезлэсь но валанэзлэсь зависеть каре операцилэн быронэз.

Фашист'ёс туж йыркур'яськонэн куштыськизы смелой артиллерист'ёс вылэ. Резерв'ёсты матэ вайыса, соос асьсэлэсь вань огневой кужымзэс направить каризы пичи гинэ площадка вылэ, кытын сыло вал милям пушкаосмы.

Храбройёслэн кулонэнызы быриз Федорушенко политрук. Секиз сөсырмон басьтыз младшой лейтенант Алешин. Но Леонов азыло упорствоеныз ик боез нуиз. Со куатет'и сөсыргэмын ке но вал, батареяысь öз кошкы.

Ку одиг орудилэн расчетэз стройысь потыз, Леонов Новичков младшой лейтенантэн чөш тушмонэз прямой наводкаен ыбылиз. Батареялэн командирез ачиз ворт'из снаряд'ёсты, ачиз зарядать но наводить карылэз.

Убедится карыса, что задача быдэстэмын но асьмелэн пехотамы наступать карыны быгатэ ни, Леонов батареяез ваиз азыло интыяз ик, но и татын но кöняке час командовать кариз батареяен. Со жадеменыз но вир ыштэменыз шонаське вал. Но солы ацскылэз, что ваньмыз эшшо лэсьтэмын öвöл на, но со уг быгаты кошкыны. Полклэн комиссарез вынужден вал Леоновлы батареяез здать карыса госпитале кошкыны приказать карыны. Только соку гинэ отважной лейтенант куштыз бойлэсь лудзэ.

Младшой лейтенант М. Коган.

Действующей Армия.

Редактор П. Р. ЛУБНИНА.

Поттысь: Райсоветлэн Исполкомез.